



**UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA**  
**PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD**  
**PARA MAYORES DE 25 AÑOS**

**PRIMERA PARTE**  
**(CONVOCATORIA 2003-**  
**2004)**  
**LENGUA EXTRANJERA**  
**INGLÉS**

**Instrucciones:** a) **Duración: 1 hora.**  
b) **Puntuación: Precisión léxica hasta 4 puntos**  
**Corrección gramatical hasta 3 puntos**  
**Aspectos discursivos y formales hasta 3 puntos**

TRADUCIR EL SIGUIENTE TEXTO (INCLUYENDO EL TÍTULO)

**MEET THE TECHNO-GIRLS**

The secret is revealed: if you are looking for the Next New Thing, go to Tokyo. For there, on this big city's streets, you will find the people who set the tendencies of our times. But don't expect them to be powerful businessmen or rich, young fashion designers. They are Japanese teenage girls.

Science fiction writer William Gibson is fascinated by this element in Japanese society. As he puts it, Japanese teenage girls have a "techno-cultural flexibility" difficult to find anywhere else. They get every new gadget available, at times even using these items for purposes other than those intended. Cell phones can be found in the pockets of almost 95 per cent of all Japanese teenage girls. But unlike American models, their phones are constantly connected to the Internet.

Popular electronic diversions include animated tarot cards or a phone service called "The God of Love." For \$1.40 a month, young girls can send the date of birth of a potential boy-friend and the God of Love will evaluate the possibilities of such a love connection. Teenage girls are maniacal about their gadgets, the more colourful the better. Favourite objects among this set are tiny pink MiniDisc players, headphones with lights and portable DVD viewers.